INDEX TO *HISPANIA* VOLUME 81 (1998)

Prepared by Joseph A. Feustle, Jr.

■ Section 1

Afolabi, Niyi. A visão mítico-trágica na dramaturgia abdiasiana 530

Agosín, Marjorie. Teacher-Writers on Writing 60

Alvarez, Francisco R. Octavio Paz: hacia una metapoética de la modernidad 20

Bedford, David A. El cronista del Angel Gris: los mitos porteños de Alejandro Dolina 519

Bly, Peter A. Eighty-one Years of Articles on Nineteenth-Century Spanish Realist/Naturalist Novelists in *Hispania* (1917–98): An Overview and Listing 811

Brown, Joan L. and Crista Johnson. Required Reading: The Canon in Spanish and Spanish American Literature 1

Gold, Hazel. Painting and Representation in Two Nineteenth-Century Novels: Galdós's and Alas's Skeptical Appraisal of Realism, ... 830

Gómez-Bravo, Ana M. La naturaleza de las asonancias del *Cantar de mio Cid*. Notas sobre la *-e* paragógica. 501

Halevi-Wise, Yael. Puente entre naciones: idioma e identidad sefardí en *Novia que te vea* e *Hisho que te nazca* de Rosa Nissán... 269

Kirkpatrick, Susan, Eighty-one Years of Scholarship on the Romantic Period 803

Knutson, David. Mechanized Imagery in *Tiempo de silencio* *278*

Lewis, Tom. Zorrilla and 1848: Contradictions of Historico-Nationalist Romanticism in *Traidor, inconfeso y mártir* 818

Lipski, John M. Spanish Linguistics: the Past 100 Years: Retrospective and Bibliography 248

Lipton, Gladys C. A Retrospective on FLES* Programs: 1898–1998 69

López Nieves, Luis. La historia como fuente de inspiración literaria 60

López, Sylvia. The Gothic Tradition in Galdós's *La sombra* 509

Marcone, Jorge. De retorno a lo natural: *La serpiente de oro*, la "novela de la selva" y la crítica ecológica 299

Mujica, Bárbara. Escribir en dos idiomas.... 65

O'Connell, Patrick L. Individual and Collective Identity through Memory in Three Novels of Argentina's "El Proceso" 31

Pardiñas-Barnes, Patricia. Twentieth-Century Spanish Textbooks: A Generational Approach 230

Perricone, Catherine R. Genre and Metarealism in Allende's *Paula* 42

Poust, Alice J. Vicente Aleixandre in the Crossfire: Classicism vs. Romanticism 278

Prieto Martínez, Julio. El sí de los súbditos: Leandro Fernández de Moratín y la escenografía neoclásica del poder 490

Ralston, Espi. Cartas inéditas a su hermana Ygnacia y a su sobrino Enrique, hijo de Ygnacia 475

Richmond, Carolyn. Los demonios de Leopoldo Alas, "Clarín": Una indagación musical 853

Riesco, Laura. Al rescate de la palabra y de un Perú lejano 69

Taracido, Jorge E. Mira de Amescua: The Meditative Poem and the Ignatian Tradition 50

Urey, Diane F. Mythological Resonances in Galdós's Early *Episodios nacionales*... 842

Willis, Bruce Dean. Necessary Losses: Purity and Solidarity in Mário de Andrade's Dockside Poetics 261

■ Book Reviews

Alzaga, Florinda. *La Avellaneda: Intensidad y vanguardia*. Miami: Ediciones Universal, 1997. ISBN 0-89729-818-7. 414 pp. 875

Amell, Samuel. *The Contemporary Spanish Novel: An Annotated, Critical Bibliography, 1936–1994*. Westport, CT and London: Greenwood Press, 1996. ISBN 0-313-24784-6. 288 pp. 88

Arancibia, Juana Alcira, and Luis Jiménez, editors. *Protestas, interrogantes y agonías en la obra de Rima de Vallbona*. San José, Costa Rica: Ediciones Perro Azul, 1997. ISBN 9968-9846-0-4. 434 pp. 876

Arango, Manuel Antonio. *Símbolo y simbología en la obra de Federico García Lorca*. Madrid: Fundamentos, 1995. ISBN: 84-245-0691-X. 479 pp. 541

Atkins, G. Pope. *Encyclopedia of the Inter-American System*. Westport, Connecticut: Greenwood Press, 1997. ISBN 0-313-28600-0. 561 pp. 878

Baena, Julio. *El círculo y la flecha: Principio y fin, triunfo y fracaso del* "Persiles." Chapel Hill: North Carolina Studies in the Romance Languages and Literatures, 1996. ISBN 0-8078-9256-4. 165 pp. 89

Balcells, Albert. *Catalan Nationalism. Past and Present.* New York: St. Martin's Press, 1996. ISBN 0-312-12611-5. 226 pp. 90

Blouet, Brian W., and Olwyn M. Blouet. *Latin America and the Caribbean: A Systematic and Regional Survey.* New York: John Wiley & Sons, 1997. ISBN: 0-471-13570-4. 492 pp. 329

Blue, William R. *Spanish Comedy and Historical Contexts in the 1620s.* University Park, Pennsylvania: Penn State UP, 1996. ISBN: 0-271-01546-2. 259 pp. 309

Bustos Fernández, María. *Vanguardia y renovación en la narrativa latinoamericana.* Madrid: Editorial Pliegos, 1996. ISBN: 84-88435-37-1. 153 pp. 319

Carbajal, Brent J. *Historia ficticia y ficción histórica: Paraguay en la obra de Augusto Roa Bastos.* Madrid: Editorial Pliegos, 1996. ISBN: 84-88435-31-2. 152 pp. 551

Carrasco Urgoiti, María Soledad. *El moro retador y el moro amigo (Estudio sobre fiestas y comedias de moros y cristianos).* Granada: Universidad de Granada, 1996. ISBN: 84-338-2180-6. 320 pp. 310

Cedeño Cenci, Diógenes. *El cuarto viaje de Cristóbal Colón: por la ruta de las tormentas.* Panamá: Editorial Universitaria, 1996. Sin ISBN. 424 pp. 879

Chaple, Sergio. *Estudios de narrativa cubana.* La Habana: Ediciones Unión, 1996. ISBN: 959-209-114-5. 313 pp. 320

Chiroldes, Alberto Hernández. *A diez pasos de El Paraíso.* Miami: Ediciones Universal, 1997. ISBN: 0-89729-812-8. 214 pp. 335

Cirurgião, António, editor. *Os Campos Elísios. (João Nunes Freire).* Lisboa: Instituto da Biblioteca Nacional e do Livro, 1996. ISBN 972-565-221-5. 434 pp. 864

Clawson, David L. *Latin America & the Caribbean: Lands and Peoples.* Dubuque, IA: Wm. C. Brown Publishers, 1997. ISBN: 0-697-12481-9. 369 pp. 567

Compton, Timothy G. *Mexican Picaresque Narratives: Periquillo and Kin.* Cranbury, New Jersey: Bucknell University Press 1997. ISBN 0-8387-5348-5. 149 pp. 552

Correa Ramón, Amelina, editor. Isaac Muñoz. *La serpiente de Egipto.* Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1997. ISBN: 84-00-07640-0. 201 pp. 865

D'Introno, Francesco, Enrique del Teso y Rosemary Weston. *Fonética y fonología del español.* Madrid: Cátedra, 1995. ISBN 84-376-1363-9. 478 pp. 112

Darío, Rubén. *Poesía selecta.* Madrid: Visor, 1996. Edición, introducción y selección de Alberto Acereda. ISBN: 84-7522-356-7. 288 pp. 553

Dawson, Laila M., and Albert C. Dawson. *Dicho y hecho: Beginning Spanish.* Fifth Edition. New York: John Wiley and Sons, 1997. 525 pp. 330

de Beer, Gabriella. *Contemporary Mexican Women Writers.* Austin: University of Texas Press, 1996. ISBN: 0-292-73862-5. 266 pp. 322

Díaz, Gwendolyn, y María Inés Lagos, editoras. *La palabra en vilo: Narrativa de Luisa Valenzuela.* Chile: Editorial Cuarto Propio, 1996. ISBN 956-260-088-2. 264 pp. 99

Díaz-Plaja, Fernando, and William W. Cressey. *La España que sobrevive.* Washington, D.C: Georgetown University Press, 1997. ISBN: 0-87840-631-X. 212 pp. 887

Díez de Revenga, Francisco Javier, y Mariano de Paco, editores. *En círculos de lumbre. Estudios sobre Gerardo Diego.* Murcia: Obra Cultural Cajamurcia, 1997. ISBN: 8489724075. 509 pp. 866

DiPuccio, Denise M. *Communicating Myths of the Golden Age Comedia.* Lewisburg, Pennsylvania: Bucknell University Press, 1998. ISBN 0-8387-5372-8. 236 pp. 867

Dixon, Victor, and David Johnston, editors. *El teatro de Buero Vallejo: homenaje del hispanismo británico e irlandés.* Liverpool: Liverpool University Press, 1996. ISBN: 0-85323-129-x. 200 pp. 91

Domínguez, Jorge I., and Marc Lindenberg, editors. *Democratic Transitions in Central America.* Gainesville: University Presses of Florida, 1997. ISBN 0-8130-1486-7. 210 pp. 880

Emery, Amy Fass. *The Anthropological Imagination in Latin American Literature.* Columbia: University of Missouri Press, 1996. ISBN: 0-8262-1080-5. 151 pp. 100

Esquivel, Laura. *La ley del amor.* New York: Crown Publishers (originally published by Editorial Grijalbo 1995), 1995. ISBN: 0-517-70726-8. 262 pp. 891

Estévez, Albilio. *Tuyo es el reino.* Barcelona: Tusquets Editores, 1997. ISBN 84-8310-036-3. 346 pp. 893

Fallows, Noel, editor. *The Chivalric Vision of Alfonso de Cartagena: Study and Edition of*

Doctrinal de los caualleros. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta—Hispanic Monographs, 1995. ISBN 0-936388-75-7. 392 pp. 542

Fama, Antonio. *Las últimas obras de Alejo Carpentier*. Caracas: Ediciones La Casa de Bello, 1995. ISBN 980-214-119-4. 136 pp. 101

Fernando Aramburu. *Fuegos con limón*. Barcelona: Tusquets Editores. 1996. ISBN 84-7223-795-8. 611 pp. 120

Fresán, Rodrigo. *Esperanto*. Barcelona: Tusquets, 1997. ISBN-84-8310-009-6. 220 pp. 570

Gaylord, Mary M., and Francisco Márquez Villanueva, editors. *San Juan de la Cruz and Fray Luis de León (A Commemorative International Symposium)*. Newark: Juan de la Cuesta, 1996. ISBN: 0936388765. 543pp. 311

Giménez Cruz, Antonio. *¡Cosas de los ingleses!: La España vivida y soñada en la correspondencia entre George Borrow y Richard Ford*. Madrid: Editorial Complutense, 1997. ISBN: 9-788489-784079. 323 pp. .. 868

Glickman, Robert Jay. *Vestales del templo azul: Notas sobre el feminismo hispanoamericano en la época modernista*. Toronto: Canadian Academy of the Arts, 1996. ISBN 0-921907-05-2. 187 pp. 881

Heller, Ben A. *Assimilation/Generation/Resurrection: Contrapuntal Readings in the Poetry of José Lezama Lima*. Cranbury: Bucknell University Press, 1997. ISBN: 0-8387-5347-7. 208 pp. 322

Hernández-Miyares, Julio E., editor. *Narrativa y libertad: Cuentos cubanos de la diáspora*. 2 Vols. Miami: Ediciones Universal, 1996. ISBN 0-89729-810-1. 542 pp. ISBN 0-89729-811-x. 577 pp. 881

Ichiishi, Barbara F. *The Apple of Earthly Love: Female Development in Esther Tusquets' Fiction*. New York: Peter Lang, 1994. ISBN 0-8204-2302-5. 251 pp. 544

Iffland, James. *Ensayos sobre poesía revolucionaria de Centro América*. San José, Costa Rica: Editorial Universitaria Centroamericana, EDUCA, 1994. 310 pp. 102

Jiménez García, Antonio. *El krausopositivismo de Urbano González Serrano*. Badajoz: Diputación Provincial, 1996. ISBN 84-7796-811-X. 322 pp. 92

Jordan, Isolde J. *Cohesión y retórica en la conversación*. Wilhelmsfeld, Germany: Gottfried Egert Verlag, 1997. ISBN: 3-926972-57-2. 228 pp. 331

Kaufman, Helena, and Anna Klobucka. *After the Revolution. Twenty Years of Portuguese Literature, 1974–94*. Cranbury, New Jersey: Bucknell University Press. 1997. ISBN 0-8387-5336-1. 252 pp. 554

Kinder, Marsha, editor. *Refiguring Spain. Cinema/Media/ Representation*. Durham & London: Duke University Press, 1997. ISBN 0-8223-1932-2. 370 pp. 545

Kock, Josse de, and George DeMello. *Gramática española. Enseñanza e investigación. Apuntes metodológicos. Lengua escrita y habla culta en América y España*. Salamanca: Ediciones Universidad, 1997. ISBN 84-7481-878-8. 193 pp. 888

Krakusin, Margarita. *La novelística de Alfredo Bryce Echenique y la narrativa sentimental*. Madrid: Editorial Pliegos, 1996. ISBN 84-88435-21-5. 207 pp. 556

Kristal, Efraín. *Temptation of the Word: The Novels of Mario Vargas Llosa*. Nashville, Tennessee: Vanderbilt University Press, 1998. ISBN O-8265-1301-8. 256 pp. 883

Kryzanek, Michael J. *U.S.-Latin American Relations*, 3rd Edition. Westport, Connecticut: Praeger, 1996. ISBN 0-275-95084-0. 282 pp. 104

Lagos, María Inés. *En tono mayor: Relatos de formación de protagonista femenina en Hispanoamérica*. Santiago, Chile: Editorial Cuarto Propio, 1996. 171 pp. ISBN 956-260-082-3. 105

Lara, Luis Fernando. *Teoría del diccionario monolingüe*. México: El Colegio de México, 1997. ISBN 968-12-0705-X. 273 pp. 568

Larraga, Ricardo. *Mariano Brull y la poesía pura en Cuba*. Miami: Ediciones Universal, 1994. ISBN: 0897297350. 222 pp. 324

Levinson, Brett. *Secondary Moderns*. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 1996. ISBN: 0-8387-5300-0. 203 pp. 325

Lichtblau, Myron I. *The Argentine Novel: An Annotated Bibliography*. Lanham, Maryland: The Scarecrow Press, 1997. ISBN: 0-8108-3242-9. 1,136 pp. 558

Lockhart, Darrell B. *Jewish Writers of Latin America: A Dictionary*. New York: Garland Publishing, 1997. ISBN 0-8153-1495-7. 612 pp. 559

Lolo, Eduardo. Mar de Espuma. *Martí y la Literatura Infantil*. Miami: Ediciones Universal, 1995. ISBN: 0-89729-771-7. 237 pp. 326

Losada Goya, José Manuel, Kurt Reichenberger, and Alfredo Rodríguez

López-Vázquez. *De Baudelaire a Lorca*. 3 vols. Kassel: Edition Reichenberger, 1996. ISBN: 3-930700-59-X. 951 pp. 312

Luis, William. *Dance Between Two Cultures: Latino Caribbean Literature Written in the United States*. Nashville and London: Vanderbilt University Press, 1997. ISBN: 0-8265-1302-6. 352 pp. 884

Machover, Jacobo. *El heraldo de las malas noticias: Guillermo Cabrera Infante*. Miami: Ediciones Universal, 1996. ISBN 0-89729-802-0. 151 pp. 560

Mar-Molinero, Clare. *The Spanish Speaking World. A Practical Introduction to Sociolinguistic Issues*. London and New York: Routledge, 1997. ISBN 0-415-12982-6 (hbk), 0-415-12983-4 (pbk). 182 pp. 569

Martínez-Gil, Fernando, and Alfonso Morales-Front, editors. *Issues in the Phonology and Morphology of the Major Iberian Languages*. Washington D.C.: Georgetown University Press, 1997. ISBN 0-87840-647-6. 694 pp. 889

Martí-Peña, Guadalupe. *Manuel Puig ante la crítica: Bibliografía analítica y comentada* (1968–1996). Frankfurt: Vervuert; Madrid: Iberomamericana, 1997. ISBN 3-89354-709-6 (Vervuert); ISBN 84-889906-68-4 (Iberoamericana). 203 pp. 561

Matute, Ana María. *Olvidado Rey Gudú*. Madrid: Espasa Calpe, 1996. 865 pp. 121

Mendicutti, Eduardo. *Fuego de marzo*. Barcelona: Tusquets, 1995. ISBN 84-7223-920-9. 161 pp. 122

Mendoza, Eduardo. *Una comedia ligera*. Barcelona: Seix Barral, 1996. ISBN 84-322-0729-2. 383 pp. 571

Mujica, Barbara. *Premio Nóbel: Once grandes escritores del mundo hispánico*. Washington, D.C.: Georgetown UP, 1997, ISBN: 0-87840-642-5. 360 pp. 332

Nance, Kimberly A., and Isidro J. Rivera. *Aprendizaje: Técnicas de composición*. Lexington, MA: D.C. Heath, 1996. ISBN 0-669-33173-2. 233 pp. 115

Neglia, Erminio, and Florian Smieja. *Medio siglo de teatro latinoamericano. Una bibliografía*. Mississauga, Ontario: Silcan House, 1997. ISBN 0919647-08-1. 139 pp. 562

Nepaulsingh, Colbert I. *Apples of Gold in Filigrees of Silver: Jewish Writing in the Eye of the Spanish Inquisition*. New York: Holmes and Meier, 1995. ISBN 0-8419-1358-7. xii, 149 pp. 93

Newton, Michael, con Peter Donaghy. *Institutions of Modern Spain. A Political and Economic Guide*. Cambridge: Cambridge UP, 1998. ISBN 0 521 57348 3 (tapa dura); ISBN 0-521-57508-7 (rústica). 379 pp. 869

Otheguy, Ricardo, Ofelia García. *Prueba de ubicación para hispanohablantes*. Evanston, Illinois: McDougal Littell, 1997. ISBN 0-669-44341-7. 20 pp. 116

Parker, Mary. *Santas, Reinas, Mártires y Cortesanas. La mujer en el teatro de Juan Bautista Diamante*. Potomac, MD: Scripta Humanistica, 1995. ISBN 1–882528–10–7. 173 pp. 870

Pedrosa, José Manuel. *Las dos sirenas y otros estudios de literatura tradicional: De la Edad Media al siglo XX*. Madrid: Siglo Veintiuno, 1995. ISBN 84-323-0881-1. xxiv + 415 pp.... 547

Perrone, Charles A. *Seven Faces. Brazilian Poetry since Modernismo*. Durham/London: Duke UP, 1996. ISBN 0-8223-1814-8. 234 pp. 563

Prado, Marcial. *Advanced Spanish Grammar: A Self-Teaching Guide*, 2nd ed. 1997. New York: John Wiley and Sons. ISBN 0-471-13448-1 336 pp. 115

Raposo, Alexandre. *Inca. A Saga da América Pré-Columbiana*. Rio de Janeiro-São Paulo: Editora Record. 1997. ISBN 85-01-04785-6. 345 pp. 894

Resina, Joan Ramón. *El cadáver en la cocina. La novela criminal en la cultura del desencanto*. Barcelona: Anthropos, 1997. ISBN 84-7658-519-5. 303 pp. 548

Ríos-Font, Wadda C. *Rewriting Melodrama. The Hidden Paradigms in Modern Spanish Theater*. Lewisburg, PA: Bucknell UP, 1997. ISBN: 0-8387-5342-6. 233 pp. 313

Roffé, Mercedes. *La cuestión del género en "Grisel y Mirabella"*. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 1996. 0-936388-77-3. 228 pp. 549

Running, Thorpe. *The Critical Poem: Borges, Paz and Other Language-Centered Poets in Latin America*. Lewisburg: Bucknell University Press, 1996, ISBN 0-8387-5319-1. 194 pp. 106

Samaniego, Fabián A., Francisco X. Alarcón, Nelson Rojas. *Nuestro Mundo: Segundo curso para hispanohablantes*. Evanston, Illinois: McDougal Littell, 1997. ISBN 0-669-43336-5. 425pp. 116

Samaniego, Fabián A., Francisco X. Alarcón, Ricardo Otheguy. *Tu Mundo: Primer curso para hispanohablantes*. Evanston, Illinois: McDougal Littell, 1997. ISBN 0-669-43334-9. 657pp. 116

Schnitzer, Marc L. *Fonología contrastiva: español-inglés/Spanish-English Contrastive Phonology.* San Juan, Puerto Rico: Piedras Press, Inc., 1997. ISBN: 0-9630685-1-2. 137 pp. 333

Sharpe, Peggy, editor. *Entre resistir e identificar-se: para uma teoria da prática da narrativa brasileira de autoria feminina.* Florianópolis: Editora Mulheres, 1997. ISBN 85-7274-082-9. 196 pp. 885

Sierra, Ana. *El mundo como voluntad y representación: Borges y Schopenhauer.* Potomac, Maryland: Scripta Humanística, 1997, ISBN 1-882528-18-2. 156 pp. 564

Sklodowska, Elzbieta. *Todos ojos, todos oídos: Control e insubordinación hispanoamericana (1895–1935).* Amsterdam: Rodopi, 1997. ISBN: 90-420-0061-9. 216 pp. 565

Smith, Verity, editor. *Encyclopedia of Latin American Literature.* Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997. 926 pp. 107

Soufas, Teresa Scott, editor. *Women's Acts: Plays by Women Dramatists of Spain's Golden Age.* Lexington: University Press of Kentucky, 1997. ISBN 0-8131-1977-4. 344 pp. 94

Stathatos, C. C. *A Critical Edition of Gil Vicente's Auto da India.* Barcelona: Puvill Libros S. A. [1997]. ISBN: 84-85202-73-2. 116 pp. 871

Stern, Charlotte. *The Medieval Theater in Castile.* Binghamton, N.Y.: Medieval and Renaissance Texts and Studies, 1996. ISBN: 0-886698-196-9. 321 pp. 314

Stevens, Donald F., editor. *Based on a True Story: Latin American History at the Movies.* Wilmington, DE: Scholarly Resources, 1997. ISBN 0-8420-2582-0. 243 pp. 566

Sullivan, Henry W. *Grotesque Purgatory: A Study of Cervantes's Don Quixote, Part II.* University Park: Pennsylvania State University Press, 1996. ISBN 0-271-01514-4. 216 pp. 96

Talens, Manuel. *Hijas de Eva.* Barcelona: Tusquets Editores. 1997. ISBN 84-8310-015-0. 318 pp. 572

Tibbitts, Mercedes. *Studies in Honor of Gilberto Paolini.* Newark, Delaware; Juan de la Cuesta, 1996. ISBN: 0-936388-78-1. xxxi + 496 pp. 315

Torrecilla, Jesús. *El tiempo y los márgenes.* Chapel Hill, North Carolina: North Carolina Studies in the Romance Languages and Literatures, 1996. ISBN: 0-8078-9257-2. 206 pp. 316

Toruño, Rhina. *Tiempo, destino y opresión en la obra de Elena Garro.* Lewiston/Grand Turk: Mellen University Press, 1996. ISBN 0-7734-4258-8. 220 pp. 109

Tusquets, Esther. *Con la miel en los labios.* Barcelona: Anagrama, 1997. ISBN 84-339-1065-5. 201 pp. 895

Umanzor, Marta A. *La visión de la mujer en la obra de Elena Garro: El árbol, Los perros, Los recuerdos del porvenir, Testimonio sobre Mariana y La casa junto al río.* Miami, Florida: Ediciones Universal, 1996. ISBN 0-89729-806-3. 158 pp. 886

Urbanc, Katica. *Novela femenina, crítica feminista: Cinco autoras españolas.* Toledo, OH: Textos Toledanos, 1996. ISBN 0-9643576-1-5. 103 pp. 96

Vélez de Guevara, Luis. *Don Pedro Miago.* Editors: William R. Manson and C. George Peale. Intro. C. George Peale. Fullerton, CA: Cal. State Fullerton Press, 1997. ISBN: 1879853450. 206 pp. 872

Vélez de Guevara, Luis. *El Conde don Pedro Vélez y don Sancho El Deseado.* Editors: William R. Manson and C. George Peale. Intro. Thomas E. Case. Fullerton, CA: Cal. State Fullerton Press, 1997. ISBN: 1879853469. 241 pp. 872

Vélez de Guevara, Luis. *El espejo del mundo.* Editors: William R. Manson and C. George Peale. Intro. María Grazia Profeti. Fullerton, CA: Cal. State Fullerton Press, 1997.ISBN: 1879853442. 234 pp. 872

Vento, Arnoldo Carlos. *La generación Hijo Pródigo.* Lanham: University Press of America, 1996. ISBN: 0-7618-0326-2. 301 pp. 327

Verani, Hugo J. *De la vanguardia a la posmodernidad: Narrativa uruguaya (1920–1995).* Montevideo: Ediciones Trilce, 1996. ISBN 9974-32-128-x. 238 pp. 110

Vilches de Frutos, María Francisca, and Dru Dougherty. *La escena madrileña entre 1926 y 1931: Un lustro de transición.* Madrid: Editorial Fundamentos, 1997. ISBN: 84-245-0761-4. 589 pp. 317

Vogt, Eric W., editor and translator. *The Complete Poetry of St. Teresa de Avila: A Bilingual Edition.* New Orleans: University Press of the South, 1996. ISBN: 1-889431-03-6. Intro. xl + 116 pp. 550

Wilcox, John C. *Women Poets of Spain, 1860–1990. Toward A Gynocentric Vision.* Urbana and Chicago: U of Illinois Press, 1997. ISBN 0-252-06559-X. 366 pp. 874

Wotjak, Gerd, editor. *En torno al adverbio español y los circunstantes.* Tübingen, Alemania: Narr, 1996. ISBN 3-8233-5078-1.

209 pp. 118
Yánez Cossío, Alicia. *El cristo feo*. Quito: Abrapalabra Editores, 1995. ISBN: 9978-61-061-8; 216 pp. 336
Yudin, Florence L. *Nightglow: Borges' Poetics of Blindness*. Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca, 1997. ISBN 84-7299-385-X. 127 pp. 111
Zaïtzeff, Serge, ed. *El Bar: La vida literaria de México en 1900*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1996, ISBN: 968-36-5160-7. 316 pp. 328
Zavala, Iris M., editor. *Breve historia feminista de la literatura española (en lengua castellana). III. La mujer en la literatura española (Del s. XVIII a la actualidad)*. Barcelona: Anthropos; San Juan: Universidad de Puerto Rico, 1996. ISBN: 84-7658-484-9. 323 pp. 97
Zayas-Bazán, Eduardo, Susan M. Bacon and José B. Fernández. *¡Arriba!: Comunicación y Cultura*. Upper Saddle River, New Jersey: Prentice Hall. 1997. ISBN 0-13-398942-9. 505 pp. 119

■ Reviewers

Acereda, Alberto 312, 544, 867
Alvarez Borland, Isabel 885
Antón, Marta 570, 891
Armistead, Samuel G. 548
Asunción Gómez, María 314
Aycock, Wendell M. 96
Báez, Josefa 572
Bellver, Catherine G. 97
Boyles, Dane 337
Brant, Herbert J. 559
Butterman, Steven F. 865
Carmen Tirado, Pilar del 95
Caulfield, Carlota 564, 876
Chittenden, Jean S. 90
Cirurgião, Antóni 872
Daniel, Lee A. 329
Darhower, Mark 116, 331
Daydí-Tolson, Santiago 107
de Armas, Frederick A. 312
Dellepiane, Angela B. 111
DeLys, Ostlund 871
Dernoshek, Darrell J. 332
Duffey, J. Patrick 567
Fiore, Robert L. 94
Gabriele, John P. 310, 542
García-Corales, Guillermo 106
Gómez, María Asunción 546, 870
Gómez, Rafael 105
Gordenstein, Roberta 123
Gutiérrez, Manuel J. 115, 335
Heyck, Denis L. 881
Higuero, Francisco Javier 91
Hintz, Suzanne S. 881
Jones, Margaret E. W. 99
Kerr, Lucille 562
Klein, Richard B. 92
Krakusin, Margarita 119, 566
Lepeley, Cynthia 101, 330, 568, 888
Lewis, Bart L. 878
Lipski, John M. 569, 889
López Cruz, Humberto 102, 324, 561, 880
Martínez Domingo, José María 93
Martínez, Elizabeth Coonrod 320, 893
Mathews, Thomas J. 115
McInnis, Judy B. 318, 550
McMurray, George R. 552, 884
Mejías-López, William 104
Miller, Stephen 317
Morris, Robert 319
Mueller, RoseAnna 553
Mujica, Barbara 310, 551
Muñoz, Eugenia 558
Murray, James C. 311
O'Connell, Patrick L. 894
Oberhelman, Harley D. 111, 564
Otero, Agustín 549
Overfield, Denise M. 120
Oxford, Jeffrey 316, 866
Palacios, Conny 327
Pardiñas-Barnes, Patricia 118
Pérez Firmat, Gustavo 336
Pérez, Alberto Julián 554
Pérez, Janet 122, 313, 875
Poeta, Salvatore 574
Preto-Rodas, Richard A. 556, 895
Pritchett, Kay 121, 571
Ramos, Alicia 869
Ramos, Josefa Báez 896
Rivera Villegas, Carmen M. 328
Rodríguez-Florido, Jorge J. 110
Rosman-Askot, Adriana 100, 322, 887
Sackett, Theodore Alan 90
Scarborough, Connie L. 315
Silverman, Malcolm 886
Vásquez, Mary S. 545
Vollendorf, Lisa 868
Wiltrout, Anne E. 874
Woodbridge, Hensley C. 563
Woods, Richard D. 109, 560, 879
Zalacaín, Daniel 322, 882
Zatlin, Phyllis 318

■ Section 2

Antón, Marta M. Del uso sociolingüístico de las oclusivas posnucleares en el español peninsular norteño 949
Blackwell, Sarah E. Constraints on Spanish NP Anaphora: The Syntactic versus the Pragmatic Domain 606
Collentine, Joseph. Processing Instruction and the Subjunctive 576
Davicino, María. La llamada 153
Ernst-Slavit, Gisela, and Kerri J. Wenger. "Compañeros": A Teacher Preparation Partnership Model for Teaching FLES 379
Frantzen, Diana. Focusing on Form While Conveying a Cultural Message 134
Garnett, Norma A. Cognition and Affect for Successful FLES* Programs: Are Both Domains Vital? 373
Kennedy, Teresa, Michael Odell, Fred Jensen, and Laurie Austin. A Content-based, Hands-on Program: Idaho FLES 933
Klee, Carol A. Communication as an Organizing Principle in the National Standards: Sociolinguistic Aspects of Spanish Language Teaching 339
Martín, Juan. The Lexico-Syntactic Interface: Psych Verbs and Psych Nouns 619
Martínez-Baztán, Alfonso. IDEA: Comprensión auditiva y negociación de significados 603
Mejías-Bikandi, Errapel. Pragmatic Presupposition and Old Information in the Use of the Subjunctive Mood in Spanish 941
Paulus, Linda. Watch Them SOAR: Student Oral Assessment Redefined 146
Salas González, Edelmiro. Spanish Aspect and the Nature of Linguistic Time 155
Serrano, María José. Estudio sociolingüístico de una variante sintáctica: el fenómeno *dequeísmo* en el español canario 392
Silva, David James. Vowel Lenition in São Miguel Portuguese 166
VanPatten, Bill. Perceptions of and Perspectives on the Term "Communicative" 925
Villamil, María Elvira. Dos juegos auténticos 153
Yager, Kent. Learning Spanish in Mexico: The Effect of Informal Contact and Student Attitudes on Language Gain 898

■ Media

"INFORME: La evolución de términos tecnológicos en las revistas de informática" (Mark D. Larsen) 352-362
At the Zoo (Amparo Roelofsen) 595
Bueno, Bonito y Barato 1, 2 (Alicia Ramos) 126
Business Talk (English-Spanish) Conversaciones de negocios (español-inglés) (A. Raymond Elliott) 127
Cuba: Holding Back the Tide (Jerome Miner) 125
Decaracolamar (CD-ROM) (Joseph A. Feustle, Jr.) 593
El Museo Virtual—La obra de Goya (Jennifer Jenkins Wood) 588
El Museo Virtual—La obra de Velázquez (Jennifer Jenkins Wood) 588
Heath Exploratory Language Program: Exploring Spanish (Todd F. Hughes) 914
History and Culture of Mexico (Phyllis Van Buren) 355
La Catrina, (Christopher F. Ebner) 591
Let's Visit Mexico, Let's Visit South America, Let's Visit Spain (Mark D. Larsen) 365
Pasos vivos (Jerome Miner) 362
Picasso—el hombre, su obra, la leyenda (Jennifer Jenkins Wood) 588
Power Translator Pro, ver. 6.2 (Jeffrey T. Reeder) 915
SOMOS (Todd F. Hughes) 366
Spanish to go! CD-ROM for Macintosh (Jennifer Jenkins Wood) 918
Spanish Your Way—A Complete Interactive Learning Experience (Craig W. Nickisch) 368
Talk to Me-Spanish, version 3,0 (Elda Barroni and David Portoreal) 921
The House (Amparo Roelofsen) 595
Travel Talk (English/Spanish) Conversaciones de viaje (español/inglés) (A. Raymond Elliott) 129
TRIDIC: El triple diccionario de la lengua española (Todd F. Hughes) 370
Word Patterns (Mark Darhower) 131

■ Section 3

1997-98 AATSP Medal Awards 716
Advertiser Index 213, 472, 801,
Chapter News 200, 464, 656,
Contract for Publication in *Hispania*. 181, 409, ... 634, 963
Dissertations 1997 426
Index to *Hispania*, Volume 81 (1998) 1037
List of Active Chapters of the Sociedad Honoraria Hispánica 985
National Spanish Examinations 718, 1029
Official Announcements 204, 468, 693, 1015
Preliminary Directory Materials 660
Professional News 184, 411, 637, 967
READ.ME: Associate Editors 960
The Hispanic and Luso-Brazilian World 189,

..... 417, 643, 972
The President's Corner 182, 410, 635, 964
Una página del pasado / Uma página do passado 180, 407, 633, 961

■ Key Words

-*e* paragógica 501
1848 818

A
accusative 619
adjective 576
adverbial 155
aesthetics 287
affective, ... 373
Alas (Leopoldo) 811, 830, 853
Alegría (Ciro) 299
Aleixandre (Vicente) 287
Allende (Isabel) 42
Amazonía 299
análisis cuantitativo 392
anaphora 606
Andrade (Mário de) 261
applied linguistics 248
Argentine narrative 31
asonancias 501
aspect 155
autobiography 42
avant-garde 261
Azores 166

B
Bahktin (M. M.) 42
bibliography 811
biography 42
block schedule 146
Bloom (Benjamin S.) 373
bourgeoisie 818
Brazilian Modernism 261

C
canon 1
Cantar de mio Cid 501
Carpentier (Alejo) 299
causer 619
Clarín 853
Classical Mythology 842
classicism 287
cognitive, ... 373
communicative 925
communicative approach 146
communicative competence 339
communicative strategies 146
communicative value 576
complementación nominal 392
conceptism 50
confessional 42
conjunción que 392
conscientização 530
consonantismo 949
content 134
content-based foreign language instruction 933
context 134
conversation 606
coreference 606
criticism 287
crónicas 519
cuento español 853
culteranism 50
Culture 134

D
dative 619
deixis 392
deletion 166
democracia racial 530
dequeísmo 392
desintegração 530
devoicing 166
diablo/demonio, ... 853
dialectología 949
dialectology 248
discourse 606
discourse competence 146
Dolina (Alejandro) 519
domains, ... 373
drama 818
dramaturgia brasileira 530

E
ecología 299
educational publishers 230
El Dorado 261
elegy 42
elementary school 75, 379
ensayo mexicano 20
Episodios nacionales, ... 842
A Escrava que não é Isaura, ... 261
ESL students 933
español de Canarias 392
español peninsular 949
event structure 619
exercitant 50
experiencer 619

F
Fausto 853
Fernández de Moratín (Leandro) 490
FLES 379, 933
FLES* 75, 373

fonología 949
form-focused 134

G
Gallegos(Rómulo) 299
gender 509
generations 230
Giardinelli (Mempo) 31
GLOBE 933
Golden Age 50
Gothic tradition 509
graduate education 1
graduate reading lists 1
gramática 392
grammar 134
grammar instruction 576
Grice (H. Paul) 606

H
habitual 155
harmonia 530
herói afro-brasileiro 530
hierarchies, ... 373
Hispania, ... 803
Hispania 1917-97 811
history 42
history of criticism 803
history of pedagogy 75
holism 619
Homer 842

I
identity 31
Ilustración 490
immersion 146, 933
imperfect 155
imperfective 155
implicature 606
inference 606
input 576
intake 576
integração 530
integration 134
interval 155

J
journals 287
judeo-español 269
judíos sefarditas 269

L
La Regenta, ... 853
ladino 269
legend 42
lenition 166
linguistic competence 146
linguistics (Spanish) 248
literary history 1
literary techniques 509
literatura fantástica 519
Loyola (St. Ignatius of) 50

M
magical realism 42
Martí (José) 299
Martín-Santos (Luis) 278
mechanistic imagery 278
meditative poem 50
Mefistófeles 853
memoir 42
memory 31
Mercado (Tununa) 31
metarealism 42
mimesis 830
Mira de Amescua (Antonio) 50
misoginia 490
mito 530
modernidad 20
mood 941
multiple intelligences 379
música 853
mythological women 842

N
narrativa hispanoamericana 299
Nascimento (Abdias do) 530
National Standards 339
negation 941
nineteenth century 811, 842
nineteenth-century literary history 803
nineteenth-century Spanish literature 509, 818, 830
Nissán (Rosa) 269
novela mexicana moderna 269

O
oclusivas 949
old information 941
ópera 853
oral assessment (authentic) 146
oral proficiency 146
organization 278
output 576
Ovid 842

P
painting 830
Palacio Valdés (Armando) 811
Pardo Bazán (Emilia) 811
partnership 379, 933
Paz (Octavio) 20
pedagogy 75

Pérez Galdós (Benito) 509, 811, 830, 842
perfective 155
philosophy of life 373
phonetics 248
phonological variation 166
phonology 248
poder 490
poesía hispanoamericana 20
poetics 261
poetry 287
Portuguese language 166
posmodernidad 20, 519
pragmatic competence 339
pragmatic presupposition 941
pragmatics 606
"Prefácio Interessantíssimo" 261
preposición de 392
preservice teachers 933
preterite 155
processing instruction 576
pronouns 606
pronunciación 949
psychological (psych) verbs 619

Q

Quiroga (Horacio) 299

R

realism 830
reception 287
Revolución francesa 490
rima 501
Rivera (José Eustasio) 299
romanticism 287, 818

S

semantics 155
Shua (Ana María) 31
siglo XVIII 490
siglo XX 20, 519
skeptical approach 830
skepticism 830
sociolinguistic competence 146
sociolingüística 392, 949
sociolinguistics 248
Spanish American literature 1
Spanish language teaching 339
Spanish literature 1
Spanish novel 842
Spanish Realism-Naturalism 811
Spanish romantic literary theory and criticism 818
Spanish romanticism 803
Spanish textbooks 134
Spiritual Exercises, ... 50
standardization movements 230
strategic competence 146
structure 134
Su único hijo, ... 853
subject matter of emotion 619
subjunctive 576, 941
syntax 248, 606

T

target of emotion 619
taxonomies, ... 373
Taylor (Frederick Winslow) 278
teacher education 379
teaching materials 230
teatro español 490
tense 155
teoría de la lírica 20
testimonial literature 42
text-styles 230
textbooks 230, 925
The Metamorphoses, ... 842
The Odyssey, ... 842
the supernatural 509
theoretical linguistics 606, 941
theory and practice 925
Three Powers of the Soul 50
Tiempo de silencio, ... 278
tragédia 530
twentieth century 75
twentieth-century Spanish literature .. 278, 287
type/antitype 50

U

unconscious 261

V

vanguardia 20
variación sintáctica 392
versificación 501
visual arts in literature 830
vowel 166

W

women writers 1

Z

Zorrilla (José) 818